

[Friedrich (Chibi) van der Hans]

Un diseñador gráfico profesional cu e ultimo cinco añanan a haci un tremendo trabao den publicacion di un magazine tocante nos Carnaval pa e mercado local y turistico.

In the Spotlight



Chibi van der Hans ta un persona cu pa basta aña a traha pa yuda presenta Aruba su Carnaval na un manera mas profesional y eficiente. E productonan cu a logra e exito mas grandi ta un logo y magazine den un forma bunita y alegre. Cada aña for di dia 11 di November, 'Bacchanal' ta disponibel pa e pueblo di Aruba y e sector turistico.

Chibi ta stima deporte y arte, ta hinca hopi tempo y energia den su trabao y den comunidad siendo miembro di Kiwanis Club of Palm Beach. E tin su propio negoshi cu ta Studio Mileneo tres N.V. E ta un persona hopi alegre y social y nos enfoke e biaha aki ta ariba su logronan ariba e tereno di Aruba su Carnaval.

Con bo a yega na e idea pa ilustra nos Carnaval na Hulanda?

Manera hopi Arubiano, mi ta biba Carnaval. Mas ainda pasobra mi interes semper tabata e tereno creativo y artistico. Den mi opinion, Carnaval ta e expresion creativo y artistico mas grandi cu tin na Aruba den tur su formanan. Den composicionnan y musica, color y diseñonan, baile y coreografia etc. Mencione y Carnaval tin'é. Na Hulanda mi a haya e chens pa siña y wak hopi otro cos. Otro custumbenan, mentalidad, tempo pero sobre todo chens pa desaroya mi talentonan atravez di mi estudio. Y bira profesional. Mi ta corda cu dia cu mi a yega bek for di Hulanda, mi tabata tin un par di jeans y t-shirt den mi maleta. Pero mas importante, mi tabata tin un portofolio yen di trabao y mi papelnan den mi man. Y un di e motibonan pa cual mi a escoge Carnaval como proyecto di examen ta pa mostra nan na Hulanda tambe algo di Aruba. Y keremi cu nan a haya e gana pa bin experiencia nos Carnaval hunto cu nos.

Chibi a studia na Hulanda. Eina e la gradua na Akademie voor Beeldende Kunsten Minerva na Groningen, den e richtingnan Grafische Vormgeving en Fotografie. Como tema pa su afstudeerproject e la escoge Aruba su Carnaval. Riba e potret abao nos por mira Chibi durante su examen presentando un di su ideanan locual awe ta e Guia Oficial di Aruba su Carnaval, Bacchanal.



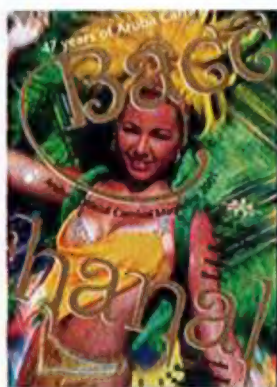
1999



2000



2001



2002

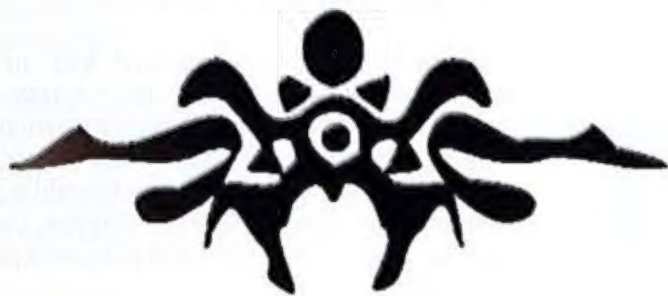


2003



Un otro motibo pa cual mi a concentra ariba Carnaval tabata pasobra mi kier a yuda Aruba y su Carnaval cu algo. Mi idea tabata pa bin cu un logo y diseño pa promove Carnaval profesional y eficientemente. Carnaval ta bin y ta pasa. Y na momento cu mi tabata na Aruba, mi a ripara cu e necesidad pa algo manera un magazine cu e programa di e eventonan den dje, tabata mas grandi di loqual mi a pensa. Un manera pa documenta loqual a pasa durante e eventonan y cu hendenan por conserva y recorda pa semper nos Carnaval den forma di un magazine. For di 1996 mi a cuminsa traha ariba concretizacion di loqual tabata un idea durante mi estudio. Mi a aserca varios hende involucra den Carnaval pero tabata manera nan no tabata realisa kiko tabata e intencion. Na 1997 mi a tene un exposicion na Instituto di Cultura di fotografia y diferente articulo cu mi a presenta na Hulanada durante mi examen. Tabata tei presente diferente miembro di Stichting

Bacchanal



Aruba Carnaval

Arubaans Carnaval (S.A.C.), gobierno, gruponan di Carnaval etc. Prome cu mi a inaugura e exposicion, mi a splica e intencion tras di loqual nan ta bai mira.. Despues di e dia aki hopi hende a compronde e sentido di e proyecto aki cu mi kier a lanza. S.A.C. despues a encarga mi oficialmente por medio di un contract cu produccion di e magazine primeramente. Despues a sigui e idea pa un logo oficial pa Aruba su Carnaval y e mes diseñonan a wordo usa ariba otro articulonan promocional.

E prome edicion di 'Bacchanal' a sali ariba 11 di November 1998 den preparacion pa Carnaval 1999 bow di e nomber di 'Bacchanal'. Simplemente splica e concepto di 'Bacchanal' ta tur loke ta color, baile y musica di Carnaval cu nos hendenan central. Carnaval na 1999 tabata celebrando 45 aña.

E reaccion en general tabata increibel. 'Bacchanal' a haya un atencion y publicidad enorme. Awedia practicamente tur hende conoce 'Bacchanal'. Y te awe mi ta gradici tur hende cu yudami, pa nan apoyo y sosten encunto e proyecto aki y cual tabata un motivacion grandi for di un cumienso duro pa sigui traha.

Berdad ta ora cu un idea ta inovativo asina, e ta exige hopi tempo, pasenshi y esfuerzo pa pone sigui crece.

E realizacion di 'Bacchanal' ta exige hopi tempo y consistencia. For di cuminsamento di aña mi ta preparando pa e sigiente edicion. Mi ta bende advertising, busca y saca potret, diseña y lay-out e buki etc. Mi ta un diseñador y productor. Pero cada productor mester di su hendenan pa yude realiza un trabao. Y



Milo Croes (Tata di Carnaval) cu Chibi na 1999 durante presentacion di e prome edicion di 'Bacchanal'. Na 2000 Aruba ta celebra su Carnaval d'Oro.

e cooperacion cu mi ta haya di hopi hende y negoshinan ta tremendo.

Mi meta ta pa mi trabao en general y en especialmente 'Bacchanal' pa Carnaval sigui crece tur aña pa asina por representa Aruba y su Carnaval manera cu nan e merece. Mi ta un persona cu ta gusta un trabao bon acaba pero cu mester sigui move. Y awor cu 'Bacchanal' tin su forza y por sigui, a bira tempo pa bin cu algo nobo. Mi tin varios idea y na su debido tempo lo presenta nan y spera cu nan lo cai na agrado di Aruba y su hendenan mescos cu 'Bacchanal' di Aruba su Carnaval.



Awor na 2003 'Bacchanal' ta cumpli su prome lustro. Tur aña miles di buki ta sali gratis ariba mercado cu un distribucion excepcional. Pa 2004 Chibi kier yega na un cantidad di 50.000 buki.

